



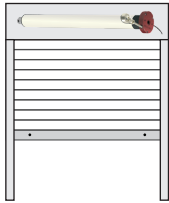
Z-MULTI

(NL) Gebruiksaanwijzing

(FR) Notice d'emploi

(EN) User manual

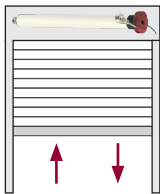
868
MHz



16 kanaals afstandsbediening

Télécommande 16 canaux

16 channel remote controls



Boven - Monter - Up

Stop - Stop - Stop = Z-Position

Onder - Descente - Down



Kanaal indicator

Indicateur du canal affiché

Channel indicator



Locatie indicator

Indicateur de l'emplacement affiché

Shutter location indicator



«All» knop om alle rolluiken en zonwering naar boven of beneden te sturen

«All» bouton pour monter ou descendre tous les volets et protection solaire

«All» button to move all shutters and sun blinds up or down



Toont het batterijniveau van de afstandsbediening

Affiche le niveau de la pile de la télécommande

Shows battery level of remote control



**Z-favoriete positie te kunnen gebruiken,
moet deze eerst met ONE afstandsbediening ingesteld worden**

***Pour utiliser la position Z favorite,
elle doit d'abord être réglée avec la télécommande ONE***

**To use the Z favorite position,
it must first be set with the ONE remote control**

Selecteer het kanaal dat u op de favoriete positie wilt zetten
Druk lang op de Z-knop om deze naar uw favoriete positie te brengen

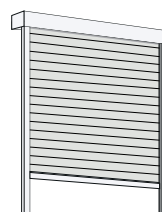
*Sélectionnez le canal que vous souhaitez mettre en position favorite
Appuyez longuement sur la touche Z pour votre position favorite*

Select the channel you want to bring to favorite position
Long press the Z button to move it to your favorite position

1



2



"ALL" Button

Druk lang op de Z-knop om deze naar uw favoriete positie te brengen

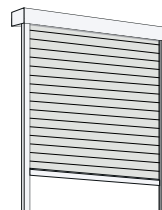
Appuyez longuement sur la touche Z pour votre position favorite

Long press the Z button to move it to your favorite position

1



2



Naamgeving - Attribuer un nom - Naming

1.



1

Download en installeer
Télécharger et installer
Download and install
www.zaffersoft.be



USB



2

Verbind uw toestel via USB
Connecter votre appareil par USB
Connect your device via USB

2.



	Description
1	LIVING 1
2	LIVING 2

Eindigen met
Pour terminer
To finish

Klik op de «Naar toestel»
Cliquer sur «Envoyer vers appareil»
Click «Send to device»

Send to device

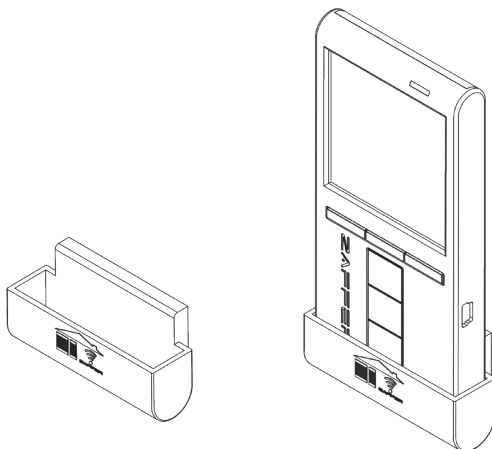


**U moet eerst "naar toestel" klikken
daar na de afstandsbediening los koppelen**

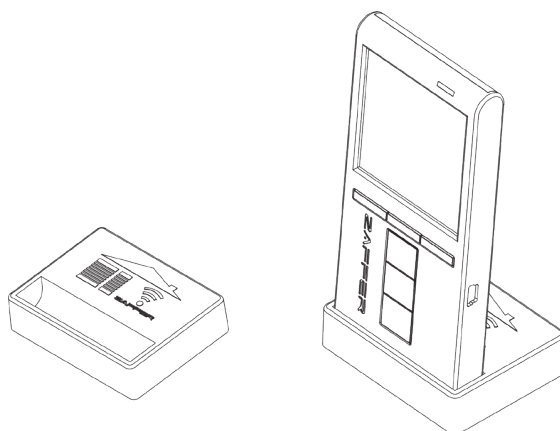
***Vous devez d'abord cliquer sur "vers appareil"
après vous pouvez débrancher la télécommande***

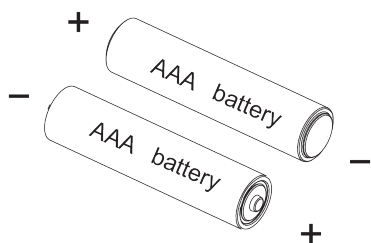
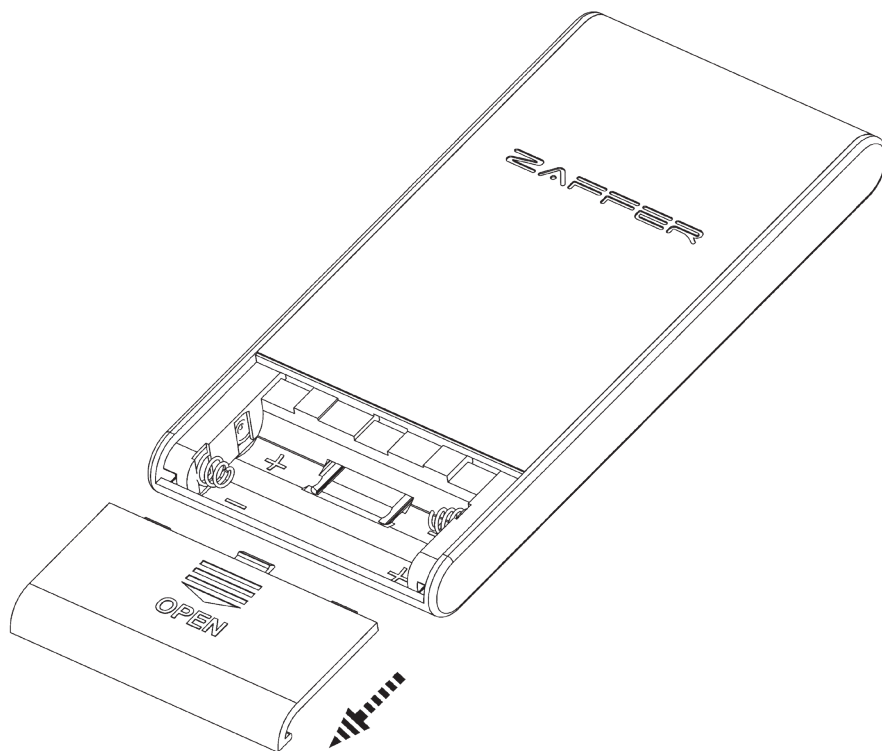
**You must first click "send to device"
and then disconnect the remote control**

Muurbevestiging - *Fixation murale* - Wall mount



Tafelhouder - *Support de table* - Table holder





OPGEPAST: Explosiegevaar indien de batterij wordt vervangen door een foutief type.
Wegwerpen van batterijen dient te gebeuren conform de lokale wetgeving.

ATTENTION: Risque d'explosion si la pile est remplacée par un type incorrect.
Jeter les piles usagées conformément à la réglementation locale.

CAUTION: Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type.
disposal of used batteries according to the local regulation.

Motor Number		Description
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		

**Leverancier
fournisseur - supplier**

Afstandsbediening met motor koppelen Accouplement de la télécommande au moteur Pair remote control with motor

1



1

Download en installeer
Télécharger et installer
Download and install

www.zaffersoft.be



2

Verbind uw toestel via USB
Connecter votre appareil par USB
Connect your device via USB

2



Klik hier - Cliquer ici - Click here



Druk hier om de "DAY CODE" scherm te openen
Appuyez ici pour ouvrir l'écran « DAY CODE »
Press here to open the "DAY CODE" screen

3



DAY CODE - DAY CODE - DAY CODE

Druk op de **D**-knop op de master
Lees de «Day code» van de «**Z-MASTER**» af

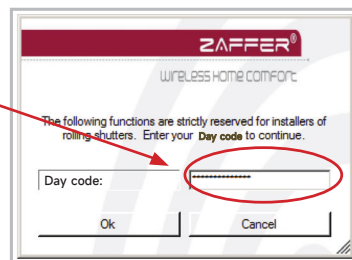
Appuyez sur la touche **D** du master
Obtenir votre «Day code» avec votre «**Z-MASTER**»

Press the **D** button on the master
Get your «Day code» with your «**Z-MASTER**»



Day code

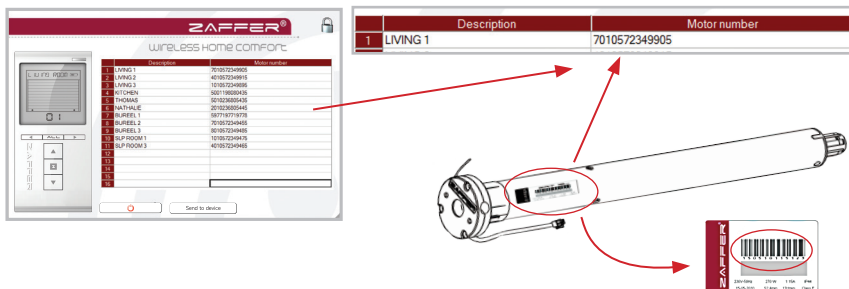
Voer de DAY code in
Entrer le DAY code
Enter DAY code



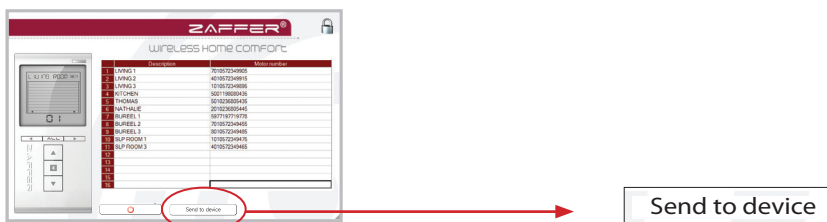
Afstandsbediening met motor koppelen Accouplement de la télécommande au moteur Pair remote control with motor

4

Voer motornummer in **OF Verwijder motornummer (13 cijfers)**
Entrer le numéro du moteur **OU Supprimer le numéro du moteur (13 chiffres)**
Enter the motor number **OR Delete motor number (13 digits)**



5



**U moet eerst "naar toestel" klikken
 daar na de afstandsbediening los koppelen
*Vous devez d'abord cliquer sur "vers appareil"
 après vous pouvez débrancher la télécommande*
 You must first click "send to device"
 and then disconnect the remote control**

CE-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart HANGZHOU ZAFFER intelligent Technology CO.LTD dat de radioapparatuur die behandeld wordt in deze instructies in overeenstemming is met de Richtlijn Radioapparatuur 2014/53/EU en de andere relevante bepalingen van de Europese Richtlijnen voor toepassing binnen de Europese Unie. De volledige EU-conformiteitsverklaring staat ter beschikking op de website www.zaffer-china.com



Voeding	: 2 × AAA
Frequentie	: 868 MHz
Werktemperatuur	: -20 °C + 55 °C
Uitgestraald vermogen	: geschatte waarde 1 mW
Beschermindicatie	: IP 40

HANGZHOU ZAFFER Intelligent Technology CO.LTD behoudt zich het recht voor om zijn producten zonder voorafgaande kennisgeving aan te passen.

Déclaration de conformité CE

Par la présente HANGZHOU ZAFFER intelligent Technology CO.LTD déclare que l'équipement radio couvert par ces instructions est conforme aux exigences de la Directive Radio 2014/53/UE et aux autres exigences essentielles des Directives Européennes applicables. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible sur www.zaffer-china.com



Alimentation	: 2 × AAA
Fréquence	: 868 MHz
Température de fonctionnement	: -20 °C + 55 °C
Puissance rayonnée	: Estimée à env. 1 mW
Indice de protection	: IP 40

HANGZHOU ZAFFER Intelligent Technology CO.LTD se réserve le droit de modifier ses produits sans préavis.

CE Declaration of Conformity

HANGZHOU ZAFFER intelligent Technology CO.LTD hereby declares that the radio equipment covered by these instructions is in compliance with the requirements of the Radio Directive 2014/53/EU and the other essential requirements of the applicable European directives. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at www.zaffer-china.com



Power input	: 2 × AAA
Frequency	: 868 MHz
Working temperature	: -20°C + 55°C
Radiated power	: Estimated at approx. 1 mW
Protection level	: IP 40

HANGZHOU ZAFFER Intelligent Technology CO.LTD reserves the right to modify its products without any notice.

